

Complete Lesson Transcript – Lesson 394 [Simplified]

Kirin: 上网学中文第三百九十四课.

大家好，我是杨老师.

Raphael: 大家好，我是赖老师.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 欢迎加入我们的中文学习课程.

Raphael: 在今天的课程，我们会用问问题跟回答的方式来复习我们前几课学过的单字. 这样的练习能让你们知道如何把学过的单字使用在真实的生活中. 让我们先来听等一下会出现的生字.

Kirin: 游泳池.

Adam: Swimming pool.

Kirin: 保持.

Adam: To keep, maintain or preserve.

Kirin: 合理.

Adam: Rational or reasonable or fair.

Kirin: 作品.

Adam: Work (of art).

Kirin: 当作.

Adam: To regard or treat as.

Kirin: 表现.

Adam: Expression or manifestation.

Raphael: 现在请听第一个单字跟问题.

Kirin: 拿手.

Raphael: 你最拿手的运动是什么？

Kirin: 我最拿手的运动是游泳. 我从五岁就开始学游泳了. 我的父母平常有空的时候, 就会带我跟弟弟到游泳池或是海边去游泳. 所以游泳对我来说是很轻松容易的事情. 我非常喜欢游泳, 因为游泳不但对身体好, 也能让我保持好身材. 不过我的弟弟最拿手的运动是篮球. 他还参加了学校的篮球队, 到处去比赛呢!

Raphael: 哦, 难怪你的身材跟以前完全一模一样, 一点都没变, 还是保持得很好. 早知道你这么会游泳, 我就跟你学了.

Kirin: 谢谢你的称赞. 游泳的好处真的很多. 那么你呢? 有什么拿手的运动吗?

Raphael: 我自己并没有特别拿手的运动. 不过, 我喜欢那种可以和别人比赛的运动, 比如说篮球, 棒球, 网球等等.

Kirin: 像你喜欢的那些运动, 除了让身体健康以外, 也可以让那些看你们比赛的观众, 都觉得又兴奋又好玩呢! 我就很喜欢去看我弟弟参加的篮球比赛.

Raphael: 或许我们下次可以一起去看你弟弟的比赛. 好, 接下来, 请听第二个单字跟问题.

Kirin: 拒绝.

Raphael: 什么时候你会拒绝别人的要求?

Kirin: 对我来说, 拒绝别人是一件很难的事情. 因为拒绝别人的要求常让我觉得不好意思. 不过有时候, 拒绝别人不合理的要求反而能让自己轻松一点. 比如说, 如果有人想要跟我借很多钱, 我就不得不拒绝他们了. 因为我不愿意做自己做不到的事情. 要是我答应了他们不合理的要求, 可能会给自己带来更多的麻烦跟不方便.

Raphael: 是阿! 如果一开始不拒绝对方, 只是因为不好意思就先答应他, 等到发现自己真的做不到再告诉对方就来不及了. 要是这个要求真的很不合理, 没有任何的道理, 不管要求你的人怎么说, 最好直接就拒绝他.

Kirin: 没错, 像我之前常去的一家健身房, 到后来需要付的费用越来越多, 变得很不合理, 所以我拒绝接受, 就再找另外一家好一点的健身房.

Raphael: 嗯, 你这样子做是对的. 请继续听第三个单字跟问题.

Kirin: 失败.

Raphael: 你觉得失败是一件丢脸的事情吗?

Kirin: 我觉得失败并不是一件丢脸的事情. 我相信没有人永远都是成功的. 而且很多成功的人都经过很多失败的经验, 到最后才能成功. 像我们的生活中很多新产品被发明, 都是经过很多次的研究跟失败才被生产出来的. 所以我们不应该害怕失败, 应该把失败当作是最好的经验跟教训才对.

Raphael: 对, 就像 失败为成功之母 这句话一样. 没有失败, 又怎么会成功呢? 像有些作家一开始写的作品卖得并不好, 甚至没有人买, 但是只要他不放弃, 不让这样的挫折影响自己, 继续努力, 写出更好的作品来. 最后, 一定会有欣赏他的人来买他的书的.

Kirin: 是的. 比如说, 现在最有名的小说 哈利波特, 其实一开始刚写好的时候, 也被很多出版社拒绝出版, 最后终于让全世界的人都看到, 甚至还拍成了好看的电影.

Raphael: 对啊. 再来请听第四个单字跟问题.

Kirin: 重视.

Raphael: 你觉得哪些问题应该被重视?

Kirin: 每个人的想法都不同. 对父母来说, 孩子的教育问题应该被重视, 但是不能只看到他们考试的成绩就决定孩子的表现. 对一个国家来说, 经济发展被重视, 如何让人民过更好的生活是政府的责任. 对整个世界来说, 环境保护的问题应该被重视, 因为我们只有一个地球, 所以保护地球是每个人的责任.

Raphael: 这是因为处理的问题不同, 所以看法也会跟着改变. 就像孩子的教育问题, 这应该是每一个父母最在乎的事情. 所以父母也会很担心孩子考试的成绩. 不过, 成绩并不是一切, 也不代表孩子学到了多少, 或者是努力的程度.

Kirin: 我也这么觉得. 当然, 如果你觉得这件事情很重要, 你就会特别重视它. 不管是孩子的教育, 经济发展, 环境保护等问题, 都是值得我们大家一起来注意的.

Raphael: 没错. 最后, 请听第五个单字跟问题.

Kirin: 总算.

Raphael: 什么事情你做了很久, 最后总算完成了?

Kirin: 我想写过报告的学生都有这种经验. 每次做报告的时候, 我都得花很多时间做准备跟整理资料. 常常都忙得没有时间睡觉, 甚至忘了吃饭. 不过, 我算是很认真的学生, 所以大部分的教授都喜欢我做的报告, 这让我很开心, 也觉得认真准备是很值得的.

Raphael: 想起去年的这个时候, 我正好也忙着写报告, 每天不是和别人一起做研究, 到处找资料, 就是待在家里一直打字. 可能是因为那次报告的主题比较难写, 所以让我头痛了好久. 最后, 总算在交报告的时间以内完成呢!

Kirin: 我能了解你的心情. 就算准备的时间很长, 也很认真地写报告, 却不一定写得完. 所以, 真的不到最后, 不知道结果如何.

Raphael: 对啊. 希望这样的练习能让你们更清楚这些单字的用法. 你们也可以跟朋友们互相练习这些问题, 增加更多说中文的机会. 我们的会员可以上网到我们的网站 chineselearnonline.com 这个地方作更多的练习.

Kirin: 我们下次再见.